

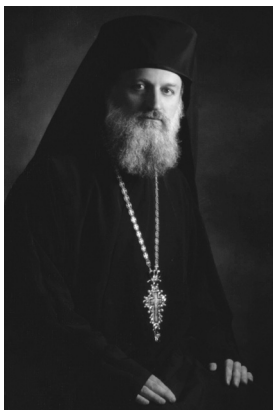
ARHIMANDRITUL
HERUVIM G. APOSTOLU

SFÂNTUL GHERMAN
DE ALASKA
VIAȚA. SLUJBA. PARACLISUL.
ACATISTUL

Ediție îngrijită de Cătălin Grigore

traducere din limba greacă de Elena Dinu

Editura Iona,
București, 2017



Preacuviosul Arhimandrit Heruvim (Grigorie) Apostolu, s-a născut în Valaora, Evritania, la 2 februarie 1959.

A absolvit Academia Elenă Sfânta Cruce din Boston și Facultatea de Teologie a Universității Aristotel din Tesalonic, unde și-a încheiat și studiile postuniversitare, cu specializarea Teologie Istorică.

A intrat în Cinul Monahal în ziua de 21 mai 1982, la Schitul Sfânta Ana al Mănăstirii Marea Lavră din Sfântul Munte Athos,

sub povățuirea Cuviosului Igumen Antim Aghiananitul, părintele său duhovnicesc. A fost hirotonit diacon la 25 iulie 1986 și preot la 15 august 1987, apoi a fost numit duhovnic și a primit și vrednicia de Arhimandrit. A îndeplinit de două ori slujirea de dichiu al Schitului Sfânta Ana, în calitate de igumen al Obștii Teofililor și de proistamen al metocului Sfinții Arhangheli din Virona, Atena. Între anii 2007 și 2009 a slujit ca proestos al Bisericii Panaghia Halkeon din Mitropolia Tesalonicului. În prezent slujește ca proistamen și duhovnic al Mănăstirii Sfântul Proroc Ilie din Mitropolia de Karpenisi.

Editor și redactor: Cătălin Grigore
Copertă și DTP: Alexandra Grigore

© Editura Iona, 2017, pentru prezenta ediție. Toate drepturile rezervate.

© Αρχιμανδρίτης Χερουβεΐμ Γ. Αποστόλου, Η ασματική ακολουθία του Αγίου Γερμανού της Αλάσκας, Θεσσαλονίκη, 2009

Descrierea CIP este disponibilă la Biblioteca Națională a României.

*Din această zi, din acest ceas, din această clipă,
să făgăduim că ne vom strădui să-l iubim
pe Dumnezeu mai presus de toate și să plinim
sfântă voia Lui.¹*

¹ Îndemnul Sfântului Gherman către căpitanul și ofițerii fregatei rusești trimisă în anul 1818 să inspecteze coloniile americane. Acest text este uneori zugrăvit și în icoanele Cuviosului (n. ed.).

INTRODUCERE

Cercetarea științifică a problemelor ce privesc Biserica Ortodoxă Rusă constituie unul dintre obiectivele principale în domeniul studiilor teologice slave. Există în această direcție o bibliografie foarte bogată și amănunțită a unor reputați teologi și slavofili, atât în spațiul internațional cât și în țara noastră¹.

Pe de o parte, acolo unde bibliografia din Grecia prezintă lacune și, bineînțeles, necesită o înnoire prin studii de specialitate și monografii, studierea sistematică și expunerea problemelor trebuie să cuprindă și existența rușilor ortodocși în S.U.A.², din

¹ Dintre cărțile în limba greacă despre istoria Bisericii Ruse, remarcăm lucrarea lui Vlasios I. Fidas, *Istoria Bisericii Ruse de la întemeierea ei și până astăzi*, Atena, 2005, cu o bogată bibliografie. În privința cercetării de specialitate, referențial rămâne studiul lui Antonios-Emilios Tahiaos, *Paisie Velicovski (1722-1794) și școala lui ascetico-filologică*, Tesalonic, 1964. Din bogata bibliografie internațională, dintre studiile mai recente, evidențiem cartea lui Dimitry Pospielovsky, *The Orthodox Church in the History of Russia*, New York, 1998.

² Se remarcă studiul lui Emanuil Hagiannis, *Prezența Bisericii Ruse în S.U.A.*, Tesalonic, 2003 [în greacă]. Relevantă este și lucrarea de doctorat a lui Thomas Fitzgerald, *Relațiile dintre Arhiepiscopia Ortodoxă Greacă a Americii de Nord și de Sud și Biserica Ortodoxă Rusă din afara granițelor*, în

veacul al XIX-lea până în zilele noastre. Problemele legate de aspecte hagiologice³ și istorice⁴, de aspecte ale creației iconografice liturgice și ale tipicului din Biserica Ortodoxă Americană⁵, sunt încă deschise cercetării.

Pe de altă parte, efectuarea stagiului militar în S.U.A. și săvârșirea studiilor la Academia Teologică Sfânta Cruce din Boston, au constituit, de fapt, motivul pentru care încă din anii studenției am cunoscut nemijlocit starea diasporei ruse în America și râvna de care aceasta dă dovadă în chestiunile teologice și bisericești.

Astfel, ținând seama de aceste lucruri și având încurajarea profesorului suplinitor de la Catedra de studii slave a Facultății de Teologie de la Universitatea Aristotel din Tesalonic, doamna Iconomu, am ajuns să mă ocup sistematic cu personalitatea centrală din rândul rușilor pravoslavnici prezenți în America: primul Sfânt Ortodox recunoscut oficial pe acest continent, Cuviosul Gherman de Alaska. Din perspectiva metodei de abordare a subiectului,

S.U.A., în perioada 1921-1971, Tesalonic, 1985 [în greacă].

³ Studiul lui Emanuil G. Piperakis, *Sfinții din Alaska*, Atena, 2004 [în greacă], se adresează publicului larg și nu îndeplinește condițiile unei lucrări științifice. Dintre scrierile hagiologice americane, menționăm cartea lui George A. Gray, *Portraits of American Saints*, Los Angeles, 1994.

⁴ Informații pertinente despre istoria Bisericii Ruse din diaspora americană, cuprinde cartea scrisă de George Michalopoulos și Herb Ham, *The American Orthodox Church, A History of its Beginnings*, New York, 2003.

⁵ Despre această problemă, vezi Bishop Gregory Afonsky, *A History of the Orthodox Church in America 1917-1934*, Kodiak, 1994, pp. 9-17.

lucrarea de față îmbină elemente de hagiologie, teologie și imnografie, încercând să le prezinte printr-o modalitate atât științifică, cât și liturgică.

Prin elementul imnografic, care cuprinde slujba cântată a Sfântului Gherman alcătuită de imnograful Bisericii Alexandriei, Haralambie Busias, se atinge un obiectiv important. Din studierea acestei slujbe putem înțelege atât cum a fost primit acest nou sfânt de obârșie slavă în conștiința bine-credincioșilor greci, după cum o exprimă imnograful, cât și cum contribuie slujba la integrarea organică a cinstirii Sfântului în liturgica Bisericii Ortodoxe a Greciei. Accentuarea unimii ortodoxe⁶ și propovăduirea Ortodoxiei cu adevărat ecumenice⁷, mai presus de orice naționalitate și patriotism local, este astăzi o necesitate și o condiție esențială de supraviețuire a acesteia într-o lume contemporană globalizată.

Studii precum cel de față, ce înfățișează personalitatea unui Sfânt slav, a cărui cinstire s-a răspândit în toate Bisericile Ortodoxe, înlesnesc tocmai întărirea conștiinței sobornicității Ortodoxiei în cercetările teologice slave și elinești. Iar aceasta nu sub forma mișcărilor ecumeniste, ci prin întoarcerea

⁶ La unitatea ortodoxă de pe pământul Americii face referire studiul lui Serge Verkhovskoy, „The Unity of the Orthodox Church in America”, *SVTQ* 5 (1961), p. 113 și urm., și cel al lui Igumenului Luke, „Two Hundred Years of Short History of Orthodoxy in America”, *OL* (35), 1995, p. 31 și urm.

⁷ Despre Ortodoxia sobornicească tratează valoroasa carte a Protoiereului Al. Schmemmann, *Church, World, Mission*, New York, 1980 (în traducerea grecească a lui I. Roilidis, *Misiunea Bisericii în Lumea Contemporană*, Atena, 1983).

la caracterul ecumenic sau sobornicesc al perioadei apostolice, așa cum l-a exprimat Apostolul Pavel în epistolele sale, dar și Întâiul Mucenic Ștefan în cunoscuta lui apologie înainte de a fi ucis cu pietre, caracter care adeverește că slujirea lui Dumnezeu nu se raportează la niciun neam și la niciun loc anume⁸, fiind *tuturor toate*⁹. Astfel, acest studiu cu sursele și bibliografia pe care le valorifică, se mișcă într-un întreit spațiu eclezial: cel al predaniei slave rusești, al celei elinești și al celei rusești de pe continent american.

În sfârșit, ceea ce se izbutește în acest studiu este dovedirea unimii în pluralitate a celor trei predanii bisericești, în jurul unui Sfânt slav format duhovnicește după predania filocalică și isihastă a Sfântului Paisie Velicicovski, însă care s-a jertfit să o înrădăcineze în pământul american însetat de sfințenie.

Lucrarea noastră este structurată în felul următor: în prima parte se încearcă înfățișarea vieții și a slujirii Sfântului, după modelul studiilor științifice de hagiologie. Cele șapte subcapitole ale acesteia, epuizând sursele și bogata bibliografie în limbile întregii lumi ortodoxe, prezintă viața Sfântului de la vârsta copilăriei până la adormirea lui, lucrarea misionară, semnele vădite ale sfințeniei sale și epistolele lui cuprinzând învățătura pe care ne-a lăsat-o ca moștenire.

În a doua parte se cercetează recunoașterea Sfântului Gherman de Alaska în calitate de Sfânt universal sau sobornicesc, sfintele sale moaște,

⁸ Faptele Apostolilor 7.

⁹ 1 Corinteni 9, 22 (n. ed.).

icoana lui de la Facultatea de Teologie din Alaska ce îi poartă numele și Mănăstirea ridicată în cinstea acestuia în California.

Încheind, socotim că studierea vieții Cuviosului și prin mijlocirea slujbei sale, ne aduce aminte de cuvintele Domnului din dialogul Său cu Nicodim: *Vântul suflă unde voiește, și auzi glasul lui, ci nu știi de unde vine și unde se duce; așa este tot cel născut din Duhul*¹⁰.

Viața Sfântului Gherman se potrivește întocmai acestor cuvinte, într-o lume care trebuie unită în realitatea spațiului bisericesc, în care conștiința sobornicească e pusă în lucrare de către binecredincioșii de pretutindeni, indiferent de gen, culoare, limbă sau de Biserica locală de care aparțin. Acestea fiind zise, socotim că din perspectiva vremii în care a trăit, Sfântul Gherman s-a arătat cu adevărat a fi „luceafărul Americii”¹¹.

¹⁰ Ioan 3, 8.

¹¹ Din Acatistul Sfântului Gherman (n. ed.).

VIAȚA ȘI PETRECEREA SFÂNTULUI GHERMAN DE ALASKA

De la vârsta copilăriei până la primii pași în viața monahală

Noul luminător al Bisericii Ortodoxe Sobornicești, călăuzitorul și apostolul Alaskăi, Sfântul Gherman, s-a născut în anul 1756, în orașul Serpuhov, eparhia Moscovei, din părinți cucernici.¹²

¹² Informațiile pe care le deținem cu privire la viața și lucrarea Sfântului Gherman de Alaska, provin din cartea Mănăstirii Valaam din Rusia, *Ocherk Istorii Amerikanski Pravoslavni Duhovni Misii (Kodiaksi Misii 1794-1837)*, 1894. Această lucrare a fost tradusă pentru prima oară în limba engleză în anul 1925, de către N. Gray, cu titlul, *Sketches from the History of American Orthodox Ecclesiastical Mission 1794-1837, Kodiak - Alaska* și pentru a doua oară de către C. Bearne, fiind cuprinsă în cartea publicată de către Richard A. Pierce, cu titlul, *The Russian Orthodox Religious Mission in America, 1794-1837, with Materials Concerning the Life and Works of the Monk Herman, and Ethnographic Notes by the Hieromonk Gedeon*, Kingston, Ontario, 1978.

Acest volum, publicat cu ocazia împlinirii a 100 de ani de misionarism rus în America (1794-1894), oferă informații despre Sfântul Gherman, ce reies din mai multe surse: însemnările autobiografice, povestirile și corespondența monahului Serghie (Simeon) Ianovskii, fost guvernator al Companiei Ruso-Americane în perioada 1818-1820 și apropiat colaborator al Sfântului, patru epistole ale Sfântului Gherman adresate lui și Igumenului Mănăstirii

Serpuhov era un oraș istoric cu un vechi castel și multe mănăstiri, sfințit prin trecerea prin el a marelui Sfânt Serghie de Radonej, făcătorul de minuni și întemeietorul monahismului ortodox din Tebaida Nordului.

Fiind negustori cu frica lui Dumnezeu, părinții au păzit în casă negoțul cel bun al credinței pentru a-l înzestra cu el pe copilașul lor, pe cel ce avea să devină mai târziu Sfântul Gherman și al cărui nume de Botez nu ne este cunoscut.¹³ Însă Părintele Arhimandrit Teofan Sokolov, prietenul său de o viață, scriind despre experiențele Sfântului cu monahii Sarovului, îl numește „Părintele Gherasim”. Acest lucru vine să adeverească opinia lui Michael Z. Vinokourov care susține că numele de Botez al Sfântului Gherman a fost Gherasim. Prin înfierea unui băiat de către Sfântul Gherman, atunci când se afla în Alaska, căruia i-a pus numele mic Gherasim și numele de familie Zirianov, ne întărim în încredințarea că acesta era numele său de familie.¹⁴

Valaam, Ionatan, o istorisire a lui Gherasim Zirianov către Grigorie Lazarev, amintirile părintelui Constantin Larionov, fiu duhovnicesc al Sfântului Gherman, crâmpie din impresiile Ieromonahului Ghedeon despre misiunea de la Kodiak și corespondența sa cu responsabilii Companiei Ruso-Americane și cu Sfântul Gherman.

¹³ Materialele pe care le deținem nu ne lămuresc mai mult în legătură cu mediul lui familial și cu numele pe care l-a avut Sfântul în lume. Vezi Richard A. Pierce, *The Russian Orthodox Religious Mission in America, 1794-1837*, 1978, p. 28 și urm. F. A. Golder, *Father Herman: Alaska's Saint*, p. 10 și urm. Petros Botsis, *Sfântul Gherman de Alaska*, p. 26 și urm. [în greacă].

¹⁴ Petros Botsis, *Sfântul Gherman de Alaska*, Atena, 1995,

Minunile

Pentru că nimeni *nu se încununează, de nu va lupta în chip legiuit*¹⁵, Dumnezeu a încununat lupta Sfântului Gherman, răsplătindu-l cu multe harisme mai presus de fire și arătându-l izvor nesecat de minuni și tămăduiri. Cuviosul se lăsase cu totul în voia cea dumnezeiască. Cuvintele rugăciunii domnești *facă-se voia Ta*¹⁶ își aflau în fiecare zi făptuire în viața sa. Și-a părăsit patria și mănăstirea lui iubită, și un răstimp de zeci de ani a suferit chinuri și a îndurat lipsuri și prigoniri cu o răbdare ca a dreptului Iov, dovedind o desăvârșită lepădare de sine.

Viața Sfântului Gherman la Noul Valaam amintea de cea a primilor oameni în Rai, înainte de cădere. Omul lui Dumnezeu, care avea darul de a supune jivinele, dădea păsărilor pește sărat iar acelea își făceau cuiburile lângă chilia sa. Sub chilie trăiau hermine, mici animale de pradă care mai cu seamă după ce nasc pui devin foarte agresive. În chip minunat, ca și Adam înainte de neascultare, Sfântul Gherman se apropia de ele și le hrănea cu mâinile lui.¹⁷ Știa cum să le îmblânzească, cu

pp. 52-53 [în greacă]. Această carte importantă constituie ediția în limba greacă a vieții Sfântului Gherman, apărută la împlinirea a 150 de ani de la adormirea sa la Mănăstirea închinată lui din California, în anul 1986, și în care sunt valorificate toate sursele și mărturiile despre Sfânt.

¹⁵ 2 Timotei 2, 5.

¹⁶ Matei 6, 10.

¹⁷ Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 34., Petros Botsis, *op. cit.*, pp. 41-42. Pentru mai multe amănunte despre minunile Sfântului Gherman, vezi textul închinat acestuia în revista *Orthodox Alaska*, Nr. 7, 1978, pp. 8-56, cu titlul „The Miracles

harul lui Dumnezeu care sălășluia înlăuntrul său și pe care îl dobândise în urma petrecerii sale în curăție, asemenea îngerilor. De asemenea, de multe ori Cuviosul a fost văzut hrănind urși.¹⁸ Păsările și jivinele care l-au însoțit în îndelungata sa sălășluire în Insula Spruce, au dispărut fără urmă îndată după adormirea lui.¹⁹ Astfel, s-a vădit încă o dată că atunci când omul credincios plinește desăvârșit voia dumnezeiască, el face să împărățească înlăuntrul său smerenia care înalță, născându-se în inima sa cea curată *pacea care covârșește toată mintea*²⁰. Ca urmare, întreaga faptură necuvântătoare i se supune, potrivit Sfântului Isaac Sirul, care zice: „Cel ce se supune pe sine lui Dumnezeu a luat puterea de a-și supune lui toate.”²¹

Odată insula era în primejdie să se inunde.²² Un val uriaș stârnit de un seism din apropiere, un tsunami cum este numit astăzi, se apropia amenințător de ea. Aleuții au alergat înfricoșați la Cuviosul Gherman, care se afla atunci în casa elevilor săi pentru slujba Ceasurilor de sâmbătă. Acela, fără să zăbovească, a luat din casă o icoană a Maicii lui Dumnezeu și mergând la țarmul mării a așezat-o pe un banc de

of Blessed Father Herman”.

¹⁸ Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 34. Petros Botsis, *op. cit.*, pp. 41-42.

¹⁹ Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 34.

²⁰ Filipeni 4, 7.

²¹ Sf. Isaac Sirul, *Filocalia X*, „Cuvinte despre sfintele nevoițe”, Cuvântul XVI, Editura I.B.M.B.O.R., București, 1981, trad. Pr. Prof. Dr. Dumitru Stăniloae, p. 86 (n. tr.).

²² Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 35. F. A. Golder, *op. cit.*, p. 19., Petros Botsis, *op. cit.*, p. 103.

nisip, într-un loc în care nivelul apei era mai scăzut. Și a început să se roage. Puterea rugăciunii sale era atât de mare și credința atât de puternică, încât putea muta și munții, potrivit cuvântului Domnului: *De ați avea credință cât un grăunț de muștar, ați zice muntelui acestuia: Mută-te de aici dincolo, și se va muta*²³. S-a întors apoi către aleuții care se strânseseră înspăimântați în jurul lui, și le-a zis:

— Nu vă temeți! Apa nu va trece de locul în care se află icoana.

Cuvintele sale s-au adevărit. Valul s-a oprit când a ajuns la icoana Născătoarei de Dumnezeu, cea înaintea căreia s-a zădărnicit înrăurirea dezlănțuită și aducătoare de moarte a vrăjmașului diavol asupra neamului omenesc. Sfântul le-a făgăduit că și pe viitor vor avea parte de ocrotirea Maicii lui Dumnezeu, dacă se va mai întâmpla ca insula să fie amenințată de năvălirea apelor. Era de ajuns ca ei să încerce să-și potolească *valurile sălbatice ce spumegau*²⁴ păcatul care le tulbura inimile.

Sfântul Gherman l-a avut ca pildă și chip de viețuire pe Hristos. Astfel, nu surprinde aplecarea sa spre iubirea de străini, văzând în chipurile celorlalți pe Însuși Domnul, care prin Sfântul Apostol Pavel ne îndeamnă: *Iubirea de străini să n-o uitați*²⁵. Spre încredințarea harului de care se bucura, ca un adevărat prieten al lui Hristos, a săturat odată – precum a făcut cândva și Acela cu cinci mii de bărbați, din numai cinci pâini și doi pești – cu un peștișor pe care chiar el l-a prins într-un râu din apropierea

²³ Matei 17, 20.

²⁴ Iuda 1, 13.

²⁵ Evrei 13, 2.

chiliei, doi vânători care treceau pe acolo.²⁶

Însuși Arhiepiscopul Inochentie de Kamceatka, Luminătorul Americii de Nord, a mărturisit că a scăpat de la înec când a cerut mijlocirea Sfântului Gherman.²⁷

Gherasim, ucenicul Cuviosului, cel care adesea a dat mărturie²⁸ despre petrecerea lui îngerească, povestea despre înalta măsură a sfințeniei sale:

„De multe ori, îndeosebi la praznice, Sfântul Gherman vedea cum se pogoară din cer îngerii și cufundă Sfânta Cruce în mare. Apa se sfințea, iar el o dăruia celor bolnavi și neputincioși, care se și vindecau.”

„De asemenea”, mai spunea Gherasim, „în ziua Botezului Domnului, pentru că nu exista preot pe insulă ca să sfințească apa, în urma rugăciunii Cuviosului misionar, Sfinții Îngerii binecuvântau apele cu Cinstita Cruce și le sfințeau.”

Altădată, a luat foc codrul de pe Insula Spruce. „Cuviosul și cu mine”, scrie ucenicul său Ignatie Alig-iaga, locuitor al insulei²⁹, „am mers la poalele dealului și am făcut o cale prin hățiș pe o suprafață de aproape un metru întorcând mușchii de pământ cu fața în jos. Apoi, Părintele mi-a zis:

²⁶ Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 26. Petros Botsis, *op. cit.*, p. 109.

²⁷ Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 39. Petros Botsis, *op. cit.*, p. 49.

²⁸ Richard A. Pierce, *op. cit.*, p. 48. Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 30. Petros Botsis, *op. cit.*, p. 42.

²⁹ Richard A. Pierce, *op. cit.*, p. 50. F. A. Golder, *op. cit.*, p. 24. Innocent Lewis, *op. cit.*, p. 35. Basil M. Bensin, *op. cit.*, p. 34. Petros Botsis, *op. cit.*, p. 44.

— Nu te teme, focul nu va trece mai departe de aici.”

În ziua următoare părea să nu mai fie nădejde de scăpare. Focul, care înainta cu multă putere, a ajuns până la mușchii de pământ întorși de Sfântul Gherman, iar deodată s-a oprit. Nu a mai înaintat în alte părți ale codrului. Rugăciunile Cuviosului lucraseră ca niște stingătoare.

Harisma prorociei

Dumnezeu i-a dăruit Sfântului Gherman și harisma prorociei, pe care o dă aleșilor Săi spre mântuirea credincioșilor, căci cel ce proroceste, *grăiește oamenilor zidire și îndemnare și mângâiere*³⁰. El le-a prorocit aleuților propria lui moarte. A mai prorocit atât cumplita epidemie de variolă ce avea să apară după moartea lui, cât și faptul că autoritățile coloniale ruse îi vor aduce împreună pe puținii aleuți rămași în viață în urma ei. A prorocit zidirea unei Mănăstiri pe locul micii sale biserici și sosirea unui monah în Insula Spruce care i se va asemăna duhovnicește, adică cea a Părintelui Gherasim (Schmaltz). A prorocit înaintarea în grad a unui căpitan, precum și moartea lui.³¹ Consemnăm în cele ce urmează alte două prorocii ale Cuviosului.

Simeon (Serghie) Ianovskii povestește: „Cândva a convertit la Ortodoxie un căpitan luteran. Acesta era un om foarte învățat. Stăpâna multe științe, iar dintre limbile lumii cunoștea: rusă, franceză, germană, italiană și puțină spaniolă. Cu toate acestea

³⁰ 1 Corinteni 14, 3.

³¹ Richard A. Pierce, *op. cit.*, p. 55. Innocent Lewis, *op. cit.*, pp. 36-37.

**ACATISTUL CUVIOSULUI ȘI DE DUMNEZEU
PURTĂTORULUI PĂRINTELUI NOSTRU
GHERMAN DE ALASKA³²**

Facere a lui Haralambie Busias,
marele innograf al Bisericii Alexandriei

Slavă ție, Dumnezeuul nostru, slavă ție.

Împărate ceresc, Mângâietorul, Duhul Adevărului, carele pretutindena ești și toate plinești; Comoara bunătăților și Dătătorule de viață, vino și sălășluiește întru noi, și ne curățește pre noi de toată întinăciunea, și mântuiește, bunule, sufletele noastre.

Sfinte Dumnezeule, Sfinte tare, Sfinte fără de moarte, miluiește-ne pre noi **(de 3 ori)**.

Slavă... Și acum...

Preasfântă Treime, miluiește-ne pre noi. Doamne, curățește păcatele noastre. Stăpâne, iartă fărădelegile noastre. Sfinte, cercetează și vindecă neputințele noastre, pentru numele tău.

Doamne miluiește **(de 3 ori)**, Slavă... Și acum...

Tatăl nostru carele ești în ceruri, sfințească-se

³² Prelucrat și adaptat de Cătălin Grigore (n. ed.).

numele tău. Vie împărăția ta, fie voia ta, precum în cer, și pe pământ. Pâinea noastră cea a zilei ce vine dă-ne-o nouă astăzi, și ne lasă nouă datoriile noastre, precum și noi lăsăm datornicilor noștri. Și nu ne duce pre noi în ispită, ci ne izbăvește de cel viclean.

Troparele acestea, Glasul al 6-lea:

Miluieste-ne pre noi Doamne, miluieste-ne pre noi, că nepricepându-ne de nici un răspuns, această rugăciune aducem ție, ca unui Stăpân, păcătoșii robii tăi, miluieste-ne pre noi.

Slavă...

Doamne, miluieste-ne pre noi că întru tine am nădăjduit; nu te mânia pre noi foarte, nici pomeni fărădelegile noastre, ci caută și acum ca un milostiv și ne izbăvește pre noi de vrăjmașii noștri, că tu ești Dumnezeu nostru, și noi sântem norodul tău, toți lucrul mâinilor tale, și numele tău chemăm.

Și acum...

Poarta milostivirii deschide-o nouă, binecuvântată de Dumnezeu Născătoare Fecioară, ca să nu pierim cei ce nădăjduim întru tine, ci să ne izbăvim prin tine din nevoi, că tu ești mântuirea neamului creștinesc.

Veniți să ne închinăm Împăratului nostru Dumnezeu.

Veniți să ne închinăm și să cădem la Hristos Împăratul nostru Dumnezeu.

Veniți să ne închinăm și să cădem la Însuși Hristos, Împăratul și Dumnezeu nostru **(cu 3 închinăciuni)**.

Crezul

Cred întru unul Dumnezeu, Tatăl, Atotțiitorul, Făcătorul cerului și al pământului, văzutelor tuturor, și nevăzutelor.

Și întru unul Domnul Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu Unul Născut, carele din Tatăl s-a născut mai nainte de toți vecii.

Lumină din Lumină, Dumnezeu adevărat din Dumnezeu adevărat, născut, nu făcut, Cel de-o-fiire cu Tatăl, prin carele toate s-au făcut.

Carele pentru noi oamenii, și pentru a noastră mântuire, s-a pogorât din ceruri, și s-a întrupat din Duhul Sfânt, și din Maria Fecioara, și s-a făcut om.

Și s-a răstignit pentru noi în zilele lui Pontie Pilat, și a pățimit, și s-a îngropat.

Și a înviat a treia zi, după Scripturi.

Și s-a înălțat la ceruri, și șade de-a dreapta Tatălui.

Și iarăși vine cu slavă, să judece viii și morții, a căruia împărăție nu va avea sfârșit.

Și întru [Unul] Duhul Sfânt, Domnul, de viață făcătorul, carele din Tatăl purcede, cela ce împreună cu Tatăl și cu Fiul este închinat și slăvit, carele a grăit prin proroci.

Întru una, sfântă, sobornicească și apostolicească Biserică.

Mărturisesc un Botez întru iertarea păcatelor.

Aștept învierea morților.

Și viața veacului ce va să fie, Amin.

Și:

Vrednic este cu adevărat să te fericim pre tine, de-Dumnezeu-Născătoare, cea pururea fericită și preanevinovată, și Maica Dumnezeului nostru.

Ceea ce ești mai cinstită decât heruvimii, și mai slăvită fără de asemănare decât serafimii, carea fără stricăciune pre Dumnezeu Cuvântul ai născut, pre tine adevărat Născătoare de Dumnezeu te mărim.

Doamne miluiește, **(de 3 ori)**.

Psalmul 50:

Miluiește-mă, Dumnezeule, după mare mila ta, și după mulțimea îndurărilor tale șterge fărădelegea mea. Mai vărtos mă spală de fărădelegea mea, și de păcatul meu mă curățește, că fărădelegea mea eu o cunosc, și păcatul meu înaintea mea este pururea. Ție unuia am greșit, și ce este viclean înaintea ta am făcut, ca să te îndreptățești întru cuvintele tale, și să biruiești când te vei judeca tu. Că iată întru fărădelegi m-am zămislit, și întru păcate m-a născut maica mea. Că iată adevărul ai iubit, cele nearătate și cele ascunse ale înțelepciunii tale mi-ai arătat mie. Stropi-mă-vei cu isop, și mă voi curăți; spăla-mă-vei, și mai vărtos decât zăpada mă voi albi. Auzului meu vei da bucurie și veselie, bucura-se-vor oasele cele smerite. Întoarce fața ta de către păcatele mele, și toate fărădelegile mele șterge-le. Inimă curată zidește întru mine, Dumnezeule, și duh drept înnoiește întru cele dinlăuntru ale mele. Nu mă lepăda dela fața ta, și Duhul tău cel Sfânt nu-l lua dela mine. Dă mie bucuria mântuirii tale, și cu duh povățuitor mă întărește. Învăța-voi pre cei fără-de-lege căile tale, și cei necinstitori la tine se vor întoarce. Izbăvește-mă de sânziuri, Dumnezeule, Dumnezeul mântuirii mele; bucura-se-va limba mea de dreptatea ta. Doamne, buzele mele vei deschide, și gura mea va vesti lauda ta. Că de ai fi voit jertfă, aș fi dat: arderi-de-tot nu vei

binevoi. Jertfa lui Dumnezeu, duhul zdrobit, inimă zdrobită și smerită Dumnezeu nu va defăima. Fă bine, Doamne, întru bunăvoirea ta, Sionului, și să se zidească zidurile Ierusalimului. Atunci vei binevoi jertfa dreptății, ridicarea și arderile-de-tot; atunci vor pune pre altarul tău viței.

Condacul 1, glasul al 8-lea: Apărătoare Doamnă...

Flacăra credinței în inimă sălășluindu-o, și de focul părtășiei Împăratului a toate nears arzând, în Alaska topit-ai gheața sufletelor, Sfinte, următorul isihăștilor și slăvite propovăduitorule, pentru carele strigăm ție: Bucură-te, Cuvioase Gherman, luceafărul Americii.

Icosul 1:

Înger în trup te-ai arătat, pre aleuți cu învățăturile Orthodoxiei luminându-i, Părintele nostru. Și întunericul patimilor noastre întru lumina vârtuților îl întoarce, celor ce cu credință în cântări te slăvim:

Bucură-te, dumnezeiesc vlăstarul Rusiei;

Bucură-te, nou dreptarul monahilor;

Bucură-te, luminătorul Alaskăi;

Bucură-te, Steaua Nordului;

Bucură-te, lucrătorul rugăciunii inimii;

Bucură-te, nerătăcit povățuitor duhovnicesc;

Bucură-te, ucenicul Starețului Nazarie;

Bucură-te, plinitorul vocii lui Hristos;

Bucură-te, făclia smereniei;

Bucură-te, surpătorul mulțimii dumnezeilor;

Bucură-te, cel-de-un-scaun cu propovăduitorii;

Bucură-te, slujitorul Bunei-Vestiri;

Bucură-te, Cuvioase Gherman, luceafărul Americii.

Condacul al 2-lea:

Odraslă din Serpuhovul Moscovei, ca un crin cu bună-mireasmă al isihaștilor, în Nordul îndepărtat ai înflorit, Părinte Gherman; pentru aceasta, cu bune-săvârșirile tale înmiresmează pre cei ce cu credință cântă lui Dumnezeu: Aliluia.

Icosul al 2-lea:

Cunoștința dumnezeiască din fragedă vârstă primind, nesocotit-ai plăcerile cele vremelnice, ca bunătățile cele vecinice să moștenești, întâistătătorul Cuvioșilor Americii, Ghermane, pentru care, după datorie, zicem ție:

Bucură-te, bărbatul doririlor duhului;

Bucură-te, alabastrul curăției;

Bucură-te, cel de o râvnă cu Sfântul Serghie;

Bucură-te, cel de o minte cu Apostolii;

Bucură-te, al petrecerii filocalice făptuitorule;

Bucură-te, viețuire mai presus de lume;

Bucură-te, că sfințit-ai pământul rusesc cu nevoițele tale;

Bucură-te, împreună-petrecătorule cu Cuvioșii;

Bucură-te, pelicanul pustiei;

Bucură-te, lumină carea arzi pre înșelătorul;

Bucură-te, chivernisitorul harului;

Bucură-te, întrutot vrednic moștenitorul Împărăției;

Bucură-te, Cuvioase Gherman, luceafărul Americii.

Condacul al 3-lea:

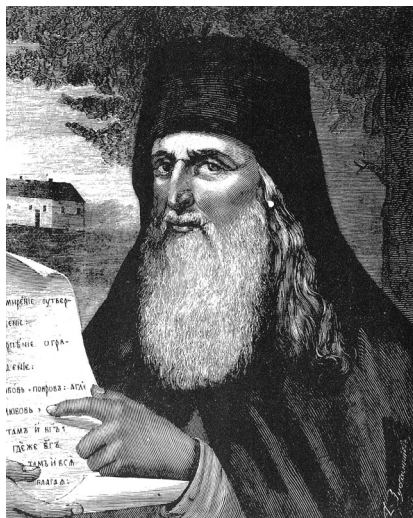
Din tinerețe luat-ai stăpânirea harului poftele cărnii a le înfrâna, și în Schitul Cuviosului Serghie

CUPRINS

CUVÂNT ÎNAINTE AL AUTORULUI	5
INTRODUCERE	7
VIAȚA ȘI PETRECEREA SFÂNTULUI GHERMAN DE ALASKA	12
De la vârsta copilăriei până la primii pași în viața monahală.....	12
Lucrarea misionară în Alaska	23
Minunile	36
Harisma prorociei	41
Epistolele	44
Învățăturile.....	51
Adormirea.....	55
PROSLĂVIREA SFÂNTULUI GHERMAN DE ALASKA ..	61
Adeverirea sfințeniei.....	61
Sfintele moaște și icoana lui	62
Frăția misionară Sfântul Gherman din Platina, California.....	66
SLUJBA CUVIOSULUI GHERMAN DE ALASKA	73
PARACLISUL CUVIOSULUI GHERMAN DE ALASKA..	97
ACATISTUL CUVIOSULUI GHERMAN DE ALASKA....	112
BIBLIOGRAFIE	130



Cuviosul Paisie Velicikovski, a cărui predanie isihastă l-a înrâurit foarte mult pe Sfântul Gherman întreaga sa viață.



Starețul Nazarie al Valaamului, părintele duhovnicesc al Cuviosului Gherman.



Portret al Cuviosului Gherman realizat de Elisabeta Ianovskaia, fiica lui Simeon Ianovskii, după descrierea făcută de acesta.



Simeon (Monahul Serghie) Ivanovici Ianovskii, cel mai de seamă ucenic al Sfântului Gherman.